

XXIII
1987

Советское
ФИННО-УГРОВЕДЕНИЕ

SOVIET
FINNO-UGRIC
STUDIES

SOWJETISCHE
FINNISCH-
UGRISCHE
SPRACH-
WISSENSCHAFT

LA LINGUISTIQUE
FINNO-
OUGRIENNE
SOVIÉTIQUE

АКАДЕМИЯ НАУК ЭСТОНСКОЙ ССР
ACADEMY OF SCIENCES OF THE ESTONIAN S.S.R.

СОВЕТСКОЕ ФИННО-УГРОВЕДЕНИЕ

200106 Таллин, Эстонская ССР, ул. Лауристини 6. Тел. 440 745

Главный редактор **Пауль Аристе**
Зам. главного редактора **Пауль Кокла**
Научный редактор **Вяйно Клаус**

Редакционная коллегия: Г. Г. Бараксанов (Сыктывкар), Т.-Р. Вийтсо (Таллин), И. Г. Иванов (Йошкар-Ола), Г. М. Керт (Петрозаводск), А. Лаанест (Таллин), П. Н. Лизанец (Ужгород), К. Е. Майтинская (Москва), В. Палль (Таллин), П. Пальмеос (Тарту), Э. Пялль (Таллин), М. Реммель (Таллин), Х. Рятсеп (Тарту), И. В. Тараканов (Устинов), Н. М. Терещенко (Ленинград), В. Халлап (Таллин), Д. В. Цыганкин (Саранск)

SOVIET FINNO-UGRIC STUDIES

Lauristini 6, 200106 Tallinn. Estonian S.S.R. Tel. 440 745

Editor **Paul Ariste**
Associate Editor **Paul Kokla**
Assistant Editor **Väino Klaus**

Editorial Board: G. G. Baraksanov (Syktyvkar), D. V. Cygankin (Saransk), V. Hallap (Tallinn), I. G. Ivanov (Joškar-Ola), G. M. Kert (Petrozavodsk), A. Laanest (Tallinn), P. N. Lizanec (Užgorod), K. J. Majtinskaja (Moscow), V. Pall (Tallinn), P. Palmeos (Tartu), E. Päll (Tallinn), M. Rimmel (Tallinn), H. Rätsep (Tartu), I. V. Tarakanov (Ustinov), N. M. Tereščenko (Leningrad), T.-R. Viitso (Tallinn)

«Советское финно-угроведение» публикует статьи по финно-угорскому и самодийскому языкознанию. Вместо гонорара авторам высылаются 50 отдельных оттисков.

“Soviet Finno-Ugric Studies” invites contributions in Finno-Ugric and Samoyedic linguistics. In lieu of royalties contributors will receive 50 reprints.

Журнал выходит один раз в квартал. Подписку принимает «Союзпечать». Подписная цена на год — 2 р. 20 к.

The journal is published quarterly. Subscriptions should be sent to “Mezhdunarodnaya Kniga” (Moscow Г-200). Annual subscription 2 roubles 20 kopeks.

© Советское финно-угроведение 1987.

Г. М. КЕРТ (Петрозаводск)

О ГЛАГОЛЬНЫХ СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ СУФФИКСАХ В КИЛЬДИНСКОМ ДИАЛЕКТЕ СААМСКОГО ЯЗЫКА

В кольско-саамских диалектах вопросы глагольного словообразования предметом специального исследования не служили. Между тем выяснение особенностей словообразовательных суффиксов, способов их присоединения, а также определение глаголообразовательных моделей в каждом конкретном языке чрезвычайно важно. Несмотря на общность происхождения многих словообразовательных суффиксов в финно-угорских и шире уральских языках, а также сходство моделей словообразования, каждый конкретный язык имеет свою специфику. Эти отличия, с одной стороны, могут быть недостающим звеном в общей цепи развития финно-угорских словообразовательных суффиксов, с другой — свидетельствовать о неповторимости языковых явлений в каждом конкретном языке.

Материал по глагольному словообразованию автор начал собирать с 1955 года во время ежегодных экспедиций к саамам Кольского полуострова. Задача настоящей статьи: 1) выявить инвентарь глаголообразующих суффиксов; 2) показать механизм присоединения этих суффиксов и установить типы основ, к которым они присоединяются; 3) создать общую формально-семантическую классификацию суффиксов; 4) проиллюстрировать на отдельных примерах иерархию присоединения суффиксов; 5) кратко охарактеризовать значение глаголообразующих суффиксов.

В саамском языке, как и в ближайших родственных языках — карельском и вепском, суффиксальное словообразование довольно продуктивно. Производные глаголы образуются как от имен, так и от глаголов. Суффиксы отыменного и отглагольного словообразования в основном идентичны. Примеры: суффикс *-ъ- (-b-)* [-j] — *цйгк-ъе* * 'по-явиться (о тумане)' ← *цйгк* 'туман', *суххп-ъ-е* 'выбросить' ← *суэххпэ* 'бросать'; суффикс *-л-* — *вэйл-л-э* 'скрывать, выкрывать (быстро)' ← *вайл* 'выкройка', *роасс-л-э* 'брызнуть, побрызгать' ← *роассэ* 'брызгать'; суффикс *-н-* — *оал-н-э* 'становиться сырым, влажным' ← *алль* 'сырость, влага', *суг-н-э* 'грести (периодически)', ← *сугкэ* 'грести'; суффикс *-с-* — *абр-с-э* 'накрапывать, моросить (о дожде)' ← *аббрь* 'дождь', *уйн-с-э* 'увидеть (быстро)' ← *уййнэ* 'видеть' и т. д.

Модели фонетической структуры словообразовательных суффиксов: *-V: -э* — транспонирующий суффикс, образующий глаголы от имен, од-

* Поскольку в задачу статьи входит и практическое применение правил орфографии саамского языка, саамские примеры даются в русской графике, положенной в основу воссоздаваемого письменного языка кольских саамов.

новременно и показатель инфинитива, поскольку последний редуцировался;

-С-: *-ѳ-(-ѳ) [-j]*, *-л-*, *-н-*, *-с-*, *-т-*, *-х-*, *-ч-* — суффиксы, образующие глаголы от глаголов;

-CV: *-ѳе (-ѳе) [-je]*, *-нэ*, *-сэ*, *-тэ (-дэ)*, *-хэ*, *-чэ*, *-шэ* — транспонирующие суффиксы, образующие глаголы от имен;

-VCC-: *-элл-*, *-эллн-*, *-эдт-*, *-увв-*, *-увн-*;

-VCCC-: *-ассьт-*, *-аххьт-*;

-CVCC-: *-нэлл-*, *-сэлл-*, *-сэлн-*, *-тэлл-* (*-дэлл-*), *-дэлн-*, *-хэлл-*, *-лэдт-*, *-нэдт-*, *-тэдт-*, *-чедт-*, *шэдт-*, *-лэдн-*, *-тэдн-*, *-ѳювв-*, *-лувв-*, *-лувн-*, *-сувв-*, *-тувв-*, *-хувв-*, *-хувн-*, *-шувв-*, *-ѳюши-*, *-луши-*, *-энтт-*;

-CVCCC-: *-лассьт-*, *-лаххьт-*, *-саххьт-*, *-хаххьт-*, *-шаххьт-*, *-лэнтт-*, *-нэнтт-*, *-хэнтт-*;

-CVVCC-: *-гуэдт-*;

-VCCVVCC-: *-эшкуэдт-*.

По своей значимостной структуре глаголообразующие суффиксы могут быть простыми и сложными. Сложные суффиксы состоят из комбинаций простых, например: *-н- + -элл-* → *-нэлл-*, *-л- + -увв-* → *-лувв-*, *-с- + -аххьт-* → *-саххьт-*, *-х- + -энтт-* → *-хэнтт-* и т. д. Здесь не затрагиваются вопросы этимологии, реконструкции словообразовательных суффиксов, а рассматриваются только живые словообразовательные модели. Простые суффиксы — как транспонирующие, так и образующие глаголы от глаголов — присоединяются к согласной основе.

Саамский язык, как известно, располагает чрезвычайно развитой системой чередований гласных и согласных основы. При присоединении морфем (падежный суффикс, личное окончание) выступает либо сильная, либо слабая основа. Такая же закономерность наблюдается и на словообразовательном уровне: в одних случаях выступает сильная основа, в других — слабая.

Суффикс *-э* всегда присоединяется к сильной основе имени: *аббр-э* 'идти (о дожде), дождить' ← *аббьр* 'дождь', *алл-э* 'отсыреть' ← *алль* 'сырость; влага', *уррп-э* 'обнажиться (о лесе)' ← *уррьп* 'листопад'.

Глаголообразующие суффиксы *-ѳ- (-ѳ)* и *-л-* присоединяются к сильной основе: *сукхьп-ѳ-е* 'выбросить' ← *суэххпэ* 'бросать', *ѳоагк-ѳ-е* 'быть сунутым' ← *ѳагке* 'совать'; *моаши-л-э* 'мазнуть' ← *моашиэ* 'мазать', *паджь-л-э* 'выжать (одежду)' ← *падже* 'выжимать', *поасс-л-э* 'дунуть' ← *поассэ* 'дуть'.

К слабой основе присоединяются глаголообразующие суффиксы *-т-* и *-ч-*: *юх-т-э* 'поить' ← *югкэ* 'пить'; *ѳовн-ч-е* 'будить (постоянно)' ← *ѳоввнэ* 'будить', *ѳоаг-ч-е* 'надевать' ← *ѳагке* 'надеть', *ѳэвц-ч-е* 'останавливать' ← *ѳаввьце* 'остановить'.

При присоединении транспонирующих глаголообразующих суффиксов основа может быть либо сильной, либо слабой. Сильная ступень чередования выступает в случае суффиксов *-ѳе (-ѳе)*, *-лэ*, *-тэ (-дэ)*, *-шэ*. Примеры: *ѳйгк-ѳе* 'появиться (о тумане)' ← *ѳйгк* 'туман', *мушит-ѳе* 'вспомнить' ← *мушит* 'память'; *вэйл-ле* 'скроить, выкроить' ← *вайл* 'выкройка'; *ваййм-дэ* 'прокладывать просеку' ← *ваййм* 'просека', *аррьв-дэ* 'отгадать' ← *аррьв* 'загадка', *аррв-дэ* 'оценить' ← *аррв* 'цена, стоимость', *аллк-тэ* 'превратить в поленья' ← *аллк* 'полено', *вйсс-тэ* 'весить' ← *вйссэ* 'весы'; *вагк-шэ* 'страшиться, ужасаться' ← *вагк* 'страх, ужас', *оалл-шэ* 'считать сырым, влажным' ← *алль* 'сырость, влага'. Суффикс *-че* присоединяется к слабой основе: *оал-че* 'отсыревать' ← *алль* 'сырость, влага'.

Несколько особое положение занимают суффиксы с согласным компонентом *-н-*, *-с-*, *-х-*. Как транспонирующие, так и глаголообразующие, они могут присоединяться и к сильной, и к слабой основе.

Глаголообразующий суффикс *-н-*: *ноак-н-э* (слабая основа) 'вздремнуть' ← *ноаххк-э* 'дремать'; *пез-н-э* (слабая основа) 'стараться попасть' ← *песс-э* 'попасть'; *нил-н-э* (слабая основа) ← *нилл-э* 'глотать'; ср. *аййт-н-э* (сильная основа) 'успокоиться' и *айт-н-э* (слабая основа) 'успокоить'.

Транспонирующий суффикс *-нэ*: *асс-нэ* (сильная основа) 'стать толще (о мездре)' ← *ассь* 'мездра'; *ал-нэ* (слабая основа) 'становиться сырым' ← *алль* 'сырость, влага'.

Глаголообразующий суффикс *-с-*: *авт-с-э* (слабая основа) 'погреть, согреть' ← *аввт-э* 'греть'; *уг-с-э* (слабая основа) 'полаять' ← *угк-э* 'лаять'; ср. *ан-с-э* (слабая основа) 'попросить' ← *анн-э* 'просить' и *анн-с-э* (сильная основа) 'заняться' ← *анн-э* 'просить'.

Транспонирующий суффикс *-сэ*: *абьр-се* (слабая основа) 'накрапывать, моросить (о дожде)' ← *абьбр* 'дождь'; *ал-сэ* (слабая основа) 'отсыреть (быстро)' ← *алль* 'сырость, влага'.

Особенно велико разнообразие типов основ при глаголообразующем суффиксе *-х-*. Так, на основе данных А. А. Антоновой можно проследить определенную закономерность в передаче видовых отношений, выражаемых этой моделью. Примеры: от глагола *ыллтэ* 'зажечься' можно образовать *ыллт-хэ* (сильная основа) 'зажечь' и *ылт-хэ* (слабая основа) 'зажигать'; *уссэ* 'собирать ягоды', ср. *усс-хэ* (сильная основа) 'заставить начать собирать ягоды' и *уз-хэ* (слабая основа) 'заставить собирать ягоды'; *угкэ* 'лаять', ср. *угк-хэ* (сильная основа) 'заставить залаять' и *уг-хэ* (слабая основа) 'заставлять лаять'; *мушиштэ* 'помнить', ср. *мушишт-хэ* (сильная основа) 'заставить вспомнить' и *мушт-хэ* (слабая основа) 'заставлять помнить'; при некоторых именах и глаголах можно выявить помимо основы инфинитива еще три основы: прилагательное *шурр* 'большой', *шурр-хэ* (сильная твердая основа) 'заставить увеличиваться', ср. *шур-хэ* (слабая твердая основа) 'считать большим что-либо' и *шурь-хе* (слабая мягкая основа) 'увеличить'; глагол *түллтэ* 'кипеть', ср. *түллт-хэ* (сильная твердая основа) 'заставить закипеть', *түлльт-хэ* (сильная мягкая основа) 'вскипятить' и *тулт-хэ* (твердая слабая основа) 'кипятить'. Этот факт говорит о том, что морфонологические явления в кильдинском диалекте саамского языка проявляются на уровне не только словоизменения, но и словообразования.

При присоединении сложных суффиксов появление слабой или сильной основы, как правило, зависит от качества согласного компонента начала суффикса, т. е. в такой же степени, как при простых суффиксах. Полностью закономерности нами не установлены.

-элл-, -эллн-: амьс-эллэ 'зевать (длительно, постоянно)' ← *амьсе* 'зевать', *амьс-эллэ* 'зевать (иногда)' ← *амьсе* 'зевать'.

-нэлл-, -сэлл-, -сэлн-: уц-нэллэ 'уменьшать' ← *уць* 'маленький', *абр-сэллэ* 'накрапывать (о дожде)' ← *аббрэ* 'идти (о дожде)', *абр-сэлнэ* 'накрапывать, моросить' ← *аббрэ* 'идти (о дожде)', *нючк-сэлнэ* 'вскакивать' ← *нюччке* 'скакать'.

-тэлл- (-дэлл-), -тэлн- (-дэлн-), -хэлл-: аскк-тэллэ 'обнимать' (ср. *асккэ* 'обнять'), *вйссь-тэллэ* 'взвешивать' (ср. *вйссьтэ* 'взвесить'), *алл-дэллэ* 'увлажнять' (ср. *аллдэ* 'увлажнить'), *аррв-дэлнэ* 'отгадывать' (ср. *аррвдэ* 'отгадать'), *аррв-дэлнэ* 'оценивать' (ср. *аррвдэ* 'оценить'), *эст-хэллэ* 'догонять' ← *эстэ* 'догнать', *кад-хэллэ* 'терять' ← *кадтэ* 'пропасть'.

-эдт-, -лэдт-, -нэдт-, -тэдт- (-дэдт-), -чедт-, -шэдт-: вällт-эдтэ 'взять что-либо на долгое время' ← *вällьтэ* 'взять', *воällт-эдтэ* 'взяться' ← *вällьтэ* 'взять', *түвн-эдтэ* 'пришивать' ← *түвнэ* 'пришить', *уййн-лэдтэ* 'видеться' ← *уййнэ* 'видеть', *вэцк-нэдтэ* 'бриться' ← *вэцкэ* 'брить, скрести', *роаз-нэдтэ* 'брызгаться' ← *роассэ* 'брызгать', *цавви-тэдтэ* 'упираться'

ся' ← *цаввьце* 'остановить', *оанн-дэдтэ* 'проситься' ← *āннэ* 'просить', *оавт-чедтэ* 'греться, согреваться' ← *āввтэ* 'греть', *пушт-чедтэ* 'стряхиваться' ← *пушшьтэ* 'трясти', *роамм-шэдтэ* 'радоваться' ← *роамм* 'радость'.

-лэдн-, -тэдн- (-дэдн-): *уййн-лэднэ* 'видеться' ← *уййнэ* 'видеть', *оанн-дэднэ* 'просить' ← *āннэ* 'просить'.

-увв-, -увн-, -ъювв- [-jivv], -лувв-, -лувн-, -сувв-, -тувв-, -хувв-, -хувн-, -шувв-, -шувн-: *вайймл-уввэ* 'становиться активным' ← *ваймльсь* 'активный', *оаввт-ъюввэ* 'греться, согреться' ← *āввтэ* 'греть', *усс-ъюввэ* 'собираться (о ягодах)' ← *уссэ* 'собирать ягоды', *вэццк-луввэ* 'побриться' ← *вэццкэ* 'брить, скрести', *нисс-луввэ* 'сморкнуться' ← *ниссэ* 'сморкаться', *уййв-лувнэ* 'покрываться пухом' ← *уййв* 'пух', *юг-суввэ* 'хотеть пить' ← *югкэ* 'пить', *вэлк-туввэ* 'занять в долг' ← *вэлльк* 'долг', *вэцк-хуввэ* 'побриться с помощью другого' ← *вэццкэ* 'брить', *поайн-хуввэ* 'краситься с помощью другого' ← *поайнэ* 'красить', *вуай-хувнэ* 'меняться' ← *вуайхе* 'менять', *воайв-шуввэ* 'тревожиться' ← *ваййв* 'тревога', *воайв-шувнэ* 'тревожиться' ← *ваййв* 'тревога'.

-уиш-, -ъюиш-, -луиш-: *хозьн-уишэ* 'хозяйничать'; *āб-ьюишэ* 'горевать, жалеть' ← *абей* 'горе, обида', *вёссь-луишэ* 'веселиться' ← *вессльсь* 'веселый'.

-ассьт-, -лассьт-: *пашин-ассьтэ* 'застрять быстро' ← *пашинэ* 'застрять', *лоахт-ассьтэ* 'помочить' ← *лоахтэ* 'мочить', *тоаррм-лассьтэ* 'попортнить' ← *тоаррмэ* 'портить', *моаиш-лассьтэ* 'мазнуть' ← *моаишэ* 'мазать'.

-аххьт-, -лаххьт-, -саххьт-, -таххьт-, -хаххьт-, -шаххьт-: *ялл-аххьтэ* 'возвратить к жизни' ← *ёлле* 'жить', *коаммл-аххьтэ* 'уложить' ← *коаммлэ* 'лечь, ложиться', *вйсь-яххьтэ* 'взвесить', ср. *виссьтэ* 'весить', *суннт-лаххьтэ* 'заставлять, растопить' ← *суннтэ* 'растаять', *пуэрр-лаххьтэ* 'приласкать', ср. *пуэрхэ* 'ласкать', *лыгк-саххьтэ* 'подвинуть' (ср. *лыгкнэ* 'двигаться'), *аййв-саххьтэ* 'успокоить' ← *аййв* 'покой, спокойствие', *рэг-хаххьтэ* 'заставлять реветь' ← *рэгкэ* 'реветь', *ёск-хаххьтэ* 'остановить' ← *ёскэ* 'остановиться', *воайв-шаххьтэ* 'беспокоить, тревожить' ← *ваййв* 'тоска, тревога'.

-эннт-, -лэннт-, -лэнтн-, -нэннт-, -хэннт-: *коаммл-эннтэ* 'ложиться' ← *коаммлэ* 'лечь', *пашин-эннтэ* 'застревать' ← *пашинэ* 'застрять', *кышик-нэннтэ* 'взрываться' ← *кышикэ* 'рвать', *вий-хэннтэ* 'выгонять' ← *вийе* 'ехать'.

-гуэдт-: *луйхьк-гуэдтэ* 'заплакать' ← *луйхьке* 'плакать', *лыхкк-гуэдтэ* 'заняться' ← *лыхккэ* 'делать'.

-зшкуэдт-: *сārрн-зшкуэдтэ* 'начать говорить' ← *сārрнэ* 'говорить'.

Как известно, в агглютинирующих языках существует строгая последовательность присоединения различных словообразовательных суффиксов к основе глагола — иерархия порядков. Интересный вопрос иерархии присоединения различных глаголообразующих суффиксов требует специального изучения. Вместе с тем следует отметить, что определенная последовательность присоединения словообразовательных суффиксов глагола к основе имеется (Керт, Маркианова 1979 : 103—110). Эта закономерность, естественно, выявляется в сложных суффиксах. Так, простые суффиксы -ъ-, -л-, -н-, -о-, -т-, -х-, -ч-, -ш- присоединяются непосредственно к согласной основе, например: *мушшьтэ-э* 'помнить' →

мушит-ъ-е 'вспомнить', *нусск-э* 'сопеть' → *нусск-л-э* 'посопеть', *сугк-э* 'грести' ← *суг-н-э* 'грести по временам', *вадт-э* 'бить, драить' ← *вад-с-э* 'побить, надраить быстро', *сугк-э* 'грести' ← *суг-х-э* 'заставлять грести' и т. д. Назовем их суффиксами первого порядка. К ним могут присоединяться суффиксы *-элл-* (*-элл-*), *-эдт-*, *-увв-* (*-увв-*), *-уши-*, *-ассьт-*, *-аххьт-*, *-эннт-*. Назовем их суффиксами второго порядка, например: *амп-с-элл-э* 'убегать, заливать (постоянно)' ← *аммпэ* 'убегать, заливать', *кад-х-элл-э* 'терять' ← *кадтэ* 'потеряться'; *роаз-н-эдт-э* 'брызгаться' ← *роассэ* 'брызгать', *пушт-ч-эдт-э* 'стряхиваться' ← *пушиштэ* 'трясти'; *оаввт-ъ-ювв-э* 'греться, согреться' ← *аввтэ* 'греть', *вэцк-л-увв-э* 'побриться' ← *вэцкэ* 'брить, скрести', *вэцк-х-увв-э* 'побриться при помощи другого лица' ← *вэцкэ* 'брить, скрести'; *түрр-л-аххьт-э* 'собрать в складки' ← *түррэ* 'сердиться, нахмуриться', *аййв-с-аххьт-э* 'успокоить' ← *аййв* 'покой, спокойствие', *ряг-х-аххьт-э* 'заставлять реветь' ← *рягкэ* 'реветь'; *кышишк-н-эннт-э* 'взорваться' ← *кышишкэ* 'рвать', *вий-х-эннт-э* ← *вийе* 'ехать'.

Конечно, последние суффиксы могут присоединяться и непосредственно к лексической основе глагола, например: *амьмс-элл-э* 'зевать (непрерывно, постоянно)' ← *амьмсе* 'зевать', *воаллт-эдт-э* 'взяться' ← *вэллтэ* 'взять', *асскт-увв-э* 'обняться' ← *ассктэ* 'обнять', *удл-уши-э* 'стараться делать быстро' ← *удал* 'быстрый', *амьмс-аххьт-э* 'зазеваться' ← *амьмсе* 'зевать', *коаммл-эннт-э* 'ложиться' ← *коаммлэ* 'лечь'. Однако суффиксы первого порядка никогда не занимают позицию за суффиксами второго порядка. И в этом проявляется иерархия порядков или закономерность присоединения различных суффиксов к основе глагола.

Саамский глагол в своей лексической форме в отличие, например, от русского не имеет значения законченности и незаконченности действия. Однако словообразовательные суффиксы глагола могут передавать тончайшие оттенки протекания действия как в количественном, так и в качественном отношениях. Более того, эти суффиксы могут выражать и другие значения — видовой и залоговой направленности, модальности, начинательности и т. д.

Как правило, каждый суффикс имеет только одно, ему присущее основное значение. Вместе с тем наряду с этим основным значением в зависимости от семантики производящего глагола производный может иметь и иные значения. По существу семантика производного глагола является сплавом значения производящего глагола и словообразовательного суффикса. Так, суффикс *-ъе* (*-ье*) [*-je*] может выражать 1) страдательность действия: *уххц-ъе* 'быть выученным' ← *уххцэ* 'учить', 2) мгновенность: *мушит-ъе* 'вспомнить' ← *мушиштэ* 'помнить', 3) начало действия: *посс-ъе* 'начать дуть, подуть' ← *поассэ* 'дуть', 4) однократность, мгновенность: *шогк-ъе* 'дохнуть' ← *шоаккэ* 'дуть, тяжело дышать', 5) рефлексивность: *оаввт-ъе* 'греться, согреться' ← *аввтэ* 'греть', 6) рефлексивно-страдательность: *ялл-ъе* 'возвратиться к жизни' ← *ёлле* 'жить'. Другие суффиксы имеют меньший диапазон значений. Например, суффикс *-л-* выражает быстроту, непродолжительность, незначительность, малость действия: *поасс-л-э* 'дунуть' ← *поассэ* 'дуть', *нусск-л-э* 'посопеть' ← *нусскэ* 'сопеть', *тоййт-л-э* 'помочить немного' ← *тоййтэ* 'мочить'. Третья категория суффиксов может вообще иметь одно значение. Так, суффикс *-т-* (не транспонирующий!) передает понудительность, каузативность: *юх-т-э* 'поить' ← *югкэ* 'пить'.

В пределах данной статьи невозможно показать все значения каждого словообразовательного суффикса. Задача статьи ограничена иллю-

страцией основных значений конкретными производными глаголами (Керт 1975 : 163—165).

Суффиксы, выражающие способы протекания действия:

-ʒ- (-b-) — мгновенность, моментальность действия: *шогк-ʒе* 'дохнуть' ← *шоагкэ* 'дуть; тяжело дышать', *посс-ʒе* 'дунуть' → *поассэ* 'дуть', *мушит-ʒе* 'вспомнить' ← *мушиʒтэ* 'помнить', *суххьп-ʒе* 'выбросить' ← *суэххпэ* 'бросать';

-л- — мгновенность, моментальность действия, а также быстрое действие, продолжающееся недолгое время: *вэццк-л-э* 'скребнуть' ← *вэццкэ* 'скрести', *тусс-л-э* 'посветить' ← *туссэ* 'светить', *нючк-л-е* 'прыгнуть' ← *нючкче* 'прыгать', *поанн-л-э* 'попрясть' ← *поаннэ* 'прясть', *туллт-л-э* 'покипеть' ← *туллтэ* 'кипеть';

-н- — быстрое действие: *нокк-н-э* 'вздремнуть' ← *нохккэ* 'дремать'; однако основным значением этого суффикса является выражение фреквентативности; например: *кул-н-э* 'слушать (по временам)' ← *куллэ* 'слушать', *нил-н-э* 'проглатывать' ← *ниллэ* 'глотать', *нючк-н-э* 'подпрыгивать' ← *нючкче* 'прыгать';

-с- — мгновенность, моментальность действия: *вуйн-с-э* 'дохнуть' ← *вуйнэ* 'дышать', *нил-с-э* 'проглотить' ← *ниллэ* 'глотать', *уг-с-э* 'полаять (немного)' ← *угкэ* 'лаять';

-ассьт- — в большинстве случаев однократное действие, выполняемое быстро: *түлль-ассьт-э* 'подержать' ← *түллье* 'держать', *пэшт-ассьт-э* 'прикрепить, приклеить' ← *пэшитэ* 'прикрепить, приклеить', *лоахт-ассьт-э* 'помочить' ← *лоахтэ* 'мочить', *коамм-л-э* 'лечь, ложиться'; осложненный суффиксом -л- может передавать дополнительные оттенки действия;

-аххьт- — однократное действие: *ыллт-аххьт-э* 'зажечь' ← *ыллтэ* 'зажигать', *коамм-л-аххьт-э* 'уложить' ← *коаммлэ* 'ложиться, лечь', *тулль-аххьт-э* 'удержать' ← *түллье* 'держать'; в сочетании с простыми суффиксами -л-, -с-, -х- передает дополнительные оттенки понудительности каузативности;

-ч- — длительное действие: *кырьт-ч-е* 'летать' ← *кыррьтэ* 'лететь', *ель-ч-е* 'поживать' ← *ёлле* 'жить', *цэвч-ч-е* 'останавливать' ← *цаввьце* 'остановить', *цоаг-ч-е* 'надевать постоянно' ← *цагке* 'надеть';

-элл- — длительное действие: *амьс-элл-э* 'зевать постоянно' ← *амьсе* 'зевать', *лоахт-элл-э* 'помачивать' ← *лоахтэ* 'мочить'; близок по значению суффикс -элл-: *амьс-элл-э* 'зевать иногда по временам' ← *амьсе* 'зевать'; значение длительности передается также «комбинациями» суффикса -элл- с первичными суффиксами;

-энт- — длительность действия: *коамм-энт-э* 'ложиться' ← *коаммлэ* 'лечь', *пашин-энт-э* 'застревать' ← *пашинэ* 'застрянуть'; в сочетании с первичными суффиксами -л-, -н-, -х- получает дополнительные оттенки.

Каузативные суффиксы. Функцию каузативности-понудительности несут суффиксы -т- и -х-. Примеры: *юх-т-э* 'поить' ← *югкэ* 'пить', *ух-т-э* 'заставлять лаять' ← *угкэ* 'лаять'; *суг-х-э* 'заставлять грести' ← *сугкэ* 'грести', *ыллт-х-э* 'зажигать' ← *ыллтэ* 'зажечься', *оалв-х-э* 'заставлять выть' ← *оаллвэ* 'выть', *ряг-х-э* 'заставлять реветь' ← *рягкэ* 'реветь'. Первичные суффиксы могут выступать в сочетании со вторичными. Примеры: *сыйн-лаххьт-э* 'смешить' ← *сыйнэ* 'смеяться', *суннт-лаххьт-э* 'заставлять растаять' ← *суннтэ* 'растаять'; *ёск-хаххьт-э* 'остановить' ← *есскэ* 'остановиться', *руст-хаххьт-э* 'заставить заржаветь' ← *рустэ* 'ржаветь'.

Рефлексивные суффиксы. -эдт-: *воаллт-эдт-э* 'взяться' ← *вålлтэ* 'взять', *поайн-эдт-э* 'краситься' ← *поайнэ* 'красить', *уйн-эдт-э* 'видеть'

ся' ← *уййнэ* 'видеть'. Как и предыдущие, данный суффикс может выступать в комбинации с первичными суффиксами. Примеры: *уййн-лэдт-э* 'видеться' ← *уййнэ* 'видеть', *роаз-нэдт-э* 'брызгаться' ← *роассэ* 'брызгать', *вэцк-нэдт-э* 'бриться' ← *вэцкэ* 'брить', *уг-нэдт-э* 'лаяться' ← *угкэ* 'лаять'; *цаввэц-тэдт-э* 'упираться' ← *цаввьэце* 'остановить', *оайн-дэдт-э* 'проситься' ← *айнэ* 'просить'; *пушт-чедт-э* 'отряхиваться' ← *пушьтэ* 'трясти', *оавт-чедт-э* 'греться, согреваться' ← *аввтэ* 'греть'.

-увв-: *асскт-увв-э* 'обняться' ← *ассктэ* 'обнять'. В комбинации с суффиксом *-э* (*-ь*) получает оттенок страдательности: *усс-эувв-э* 'собираться (о ягодах)' ← *уссэ* 'собирать ягоды', *оавт-эувв-э* 'греться' ← *аввтэ* 'греть'. В сочетании с суффиксом *-л* передает также значение однократности: *вэцк-луув-э* 'побриться' ← *вэцкэ* 'брить', *нисс-луув-э* 'сморкнуться' ← *ниссэ* 'сморкаться', *моайши-луув-э* 'намазаться' ← *моайшиэ* 'мазать'. С суффиксом *-с* может передавать модальность: *юг-суув-э* 'хотеть пить' ← *югкэ* 'пить'. В комбинации с суффиксом *-х* обозначает действие другого лица: *вэцк-хувв-э* 'побриться при помощи другого лица' ← *вэцкэ* 'брить'. Одно из основных значений этого комбинаторного суффикса — передача страдательности: *поайн-хувв-э* 'быть покрашенным другим лицом' ← *поайнэ* 'красить', *тулт-хувв-э* 'быть кипяченым' ← *тултэ* 'кипятить'.

Инхоативные суффиксы. К начинательным относятся *-эшкуэдт-* и *гуэдт-*, примеры: *сйрн-эшкуэдт-э* 'начать говорить' ← *сйрнэ* 'говорить', *лыхкк-гуэдтэ* 'заработать (начать работать), заняться' ← *лыхккэ* 'работать'.

В саамском языке наряду со словообразовательными явлениями, общими с другими родственными языками, четко можно проследить и специфические черты. Это проявляется прежде всего в наличии морфологических явлений на словообразовательном уровне, что подтверждает мысль Д. В. Бубриха о том, что в саамском языке имеется «глубокое флективное дно». Мысль, которая позволяет с определенной долей достоверности говорить о значительной древности этого явления до т. н. «словоизменительного периода» языка.

Диапазон значений словообразовательных суффиксов саамского языка значительно шире по сравнению с родственными языками. Так, наряду с общим для родственных языков выражением видовых, каузативных, рефлексивных значений в саамском языке широко представлены явления страдательности и не известные нам в других языках явления модальности.

В краткой статье невозможно достаточно полно осветить затронутые проблемы. Не рассмотрены вопросы продуктивности словообразовательных суффиксов и некоторые другие. Безусловно, они будут дополняться и уточняться.

ЛИТЕРАТУРА

- Керт Г. М., Маркианова Л. Ф. 1979, Общие словообразовательные модели глагола в карельском и саамском языках. — К истории малых народностей Европейского Севера СССР, Петрозаводск 1979, 103—110.
Керт Г. М. 1975, Некоторые особенности лексики саамских диалектов Кольского полуострова. — FU 1, 163—165.

UBER VERBALE ABLEITUNGSSUFFIXE IM KILDINLAPPISCHEN

Im Lappischen ist die suffixale Ableitung der Verben, die sowohl auf Nomina als auch auf Verben basieren kann, sehr produktiv, wobei die Suffixe im wesentlichen identisch sind.

Im Beitrag werden das Inventar der verbalen Ableitungssuffixe und die Art der Suffigierung beleuchtet sowie die Stammtypen vorgestellt. Der Autor bringt eine semantische Gesamtklassifikation der Suffixe, stellt an einzelnen Beispielen die Hierarchie der Suffigierung dar und charakterisiert die Bedeutung der Suffixe. Hinsichtlich ihrer Struktur können diese einfach und zusammengesetzt sein. Bei der Suffigierung tritt in manchen Fällen die starke, in manchen die schwache Stufe auf.

Neben Gemeinsamkeiten mit anderen verwandten Sprachen können im Lappischen auch spezifische Unterschiede, vor allem morphologische Erscheinungen auf der Wortbildungsebene, beobachtet werden. Andererseits ist der Bedeutungsbereich der lappischen Suffixe im Vergleich zu verwandten Sprachen bedeutend breiter. Im Lappischen sind auch das Genus verbi und die in anderen Sprachen unbekannte Modalität deutlich ausgeprägt.